

Постановление
от 5 октября 2004 года

Извлечения из судебного решения

Вопросы права

I. О предполагаемом нарушении статьи 11 Конвенции

25. Заявитель утверждал, что отказ властей возобновить его регистрацию как политической партии противоречит национальному праву и не является необходимым в демократическом обществе. Это, таким образом, является необоснованным вмешательством в осуществление права на свободу объединений, противоречащим Статье 1 Конвенции, которая гласит применительно к этому случаю следующее:

«1. Каждый имеет право на свободу мирных собраний и на свободу объединения с другими,...

2. Осуществление этих прав не подлежит никаким ограничениям, кроме тех, которые предусмотрены и необходимы в демократическом обществе в интересах национальной безопасности и общественного порядка, в целях предотвращения беспорядков и преступлений, для охраны здоровья и нравственности или защиты прав и свобод других лиц. ...»

26. Правительство согласилось, принимая во внимание то, что установлено национальными судами, что отказ возобновить регистрацию партии-заявителя и ее роспуск были незаконными. Однако оно настаивало на том, что каких-либо нарушений прав партии-заявителя в соответствии со Статьей 11 Конвенции не было, так как Президиум Верховного Суда Республики Мордовии в качестве надзорной инстанции признал это и распорядился зарегистрировать партию-заявителя 5 сентября 2002 года.

27. Партия-заявитель опротестовала аргументы Правительства, сославшись на тот факт, что из-за отсутствия регистрации она не могла функционировать более трех лет, не смогла участвовать в выборах 2002 года, и, кроме того, была лишена возможности возобновить свою регистрацию в 2002 году из-за изменений в законодательстве.

28. Суд напоминает, что Статья 11 применима в отношении таких объединений, как политические партии (см. решение по делу «Объединенная

¹ Перевод выполнил начальник отдела международно-правового сотрудничества РАП, доцент кафедры иностранных языков РАП Иванов Е.И.

коммунистическая партия Турции и другие против Турции» от 30 января 1998 года, Решения и доклады 1998-I, и решение по делу *«Социалистическая партия и другие против Турции»* от 25 мая 1998, Доклады 1998-III), тем более в отношении партии, которая, как партия-заявитель, не подозревается в подрыве конституционных структур.

29. Суд также утверждает, что отказ в регистрации объединения может представлять собой вмешательство в осуществление права на свободу объединений (см., в числе прочего, судебное решение по делу *«Сидиропулос и другие против Греции»* от 10 июля 1998 года, Доклады 1998-VI, параграфы 31 и 40).

30. Суд далее отмечает, что аргумент Правительства касательно компенсации за отказ зарегистрировать партию-заявителя представляет собой изложение его предварительного замечания, изученного и отклоненного Судом в его решении относительно приемлемости от 9 сентября 2003 года.

31. Суд согласен с тем, что рассматриваемая мера должна была отрицательно сказаться на партии-заявителе, как она и утверждает, так как эта партия не могла функционировать в течение продолжительного периода времени и не могла принять участие в региональных выборах. Кроме того, нанесенный ущерб представляется невозполнимым, учитывая, что в соответствии с нынешним законодательством партия не может быть восстановлена в своем первоначальном виде.

32. Неоспоримо то, что рассматриваемое вмешательство «не предусмотрено законом». Придя к такому выводу, Суд не счел необходимым устанавливать, отвечает ли данное дело другим требованиям Параграфа 2 статьи 11 – а именно: преследовало ли это вмешательство законные цели и было ли оно необходимым в демократическом обществе.

33. Следовательно, имело место нарушение Статьи 11 Конвенции.